

# Ultrasound (Vietnamese) - Siêu âm

Adult (18 years and over) | Patient information

**Bệnh nhân/người thay mặt để quyết định sẽ giữ một bản sao của tờ thông tin này. Sau khi đọc kỹ, họ sẽ có thời gian để đặt câu hỏi liên quan đến thủ thuật. Tờ thông tin cho bệnh nhân được lưu trữ trong hồ sơ bệnh án của bệnh nhân.**



## 1. Siêu âm là gì và nó sẽ giúp ích gì cho tôi/bệnh nhân?

Quét siêu âm thăm dò các bộ phận nội tạng và giúp chẩn đoán nhiều tình trạng khác nhau. Siêu âm cũng được thực hiện để thăm dò bệnh ở động mạch hoặc tĩnh mạch.

Máy siêu âm gồm một bàn điều khiển có một máy tính, màn hình hiển thị và đầu dò. Đầu dò là một thiết bị cầm tay nhỏ giống như micrô.

Hình ảnh siêu âm được tạo ra bằng cách truyền sóng siêu âm (tần số cao) vào khu vực được quét.

Siêu âm không sử dụng quang tuyến X.

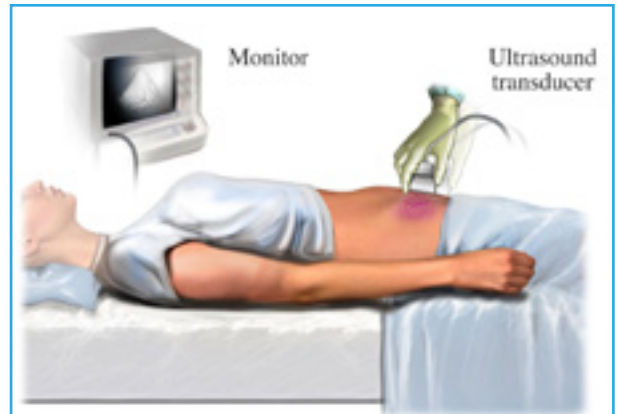


Image 1: Ultrasound.  
Illustration Copyright © 2019 Nucleus Medical Media,  
All rights reserved. [www.nucleusmedicalmedia.com](http://www.nucleusmedicalmedia.com)

## Chuẩn bị trước khi làm thủ thuật

Cần những sự chuẩn bị khác nhau, tùy theo bộ phận cơ thể nào sẽ được quét. Khoa chẩn đoán hình ảnh sẽ hướng dẫn quý vị các bước cần chuẩn bị trước khi được siêu âm.

Nếu quý vị được khám ở các vùng kín, thì nhân viên thứ hai có thể có mặt trong quá trình làm thủ thuật.

Siêu âm là thủ thuật không đau. Không cần gây mê.

## Trong quá trình làm thủ thuật

Phòng siêu âm sẽ để đèn mờ, để có thể nhìn rõ hơn hình ảnh trên màn hình.

Một lớp gel sẽ được thoa lên da của quý vị, ở khu vực cần quét. Gel cho phép đầu dò dễ dàng trượt trên da, giúp cho hình ảnh được tạo ra rõ ràng hơn. Đầu dò sẽ được di chuyển tới lui từ từ quanh vùng cần khám, cho đến khi vùng đó được kiểm tra hoàn toàn.

Nếu vùng bị đau được quét siêu âm, quý vị có thể cảm thấy lực ấn xuống hoặc hơi khó chịu vì đầu dò.

Quý vị có thể được yêu cầu nín thở hoặc quay người ở các tư thế khác nhau trong quá trình quét.

Khi quét xong, gel trên da sẽ được lau sạch.

Quá trình siêu âm sẽ mất từ 15 đến 60 phút. Khoảng thời gian này tùy thuộc vào bộ phận cơ thể nào được quét và cần loại kiểm tra nào.



## 2. Có thể có những nguy cơ nào?

Không có rủi ro nào được biết đến từ siêu âm. Đây được coi là một thủ thuật rất an toàn.

### Những nguy cơ của việc không siêu âm là gì?

Hậu quả có thể xảy ra, nếu quý vị chọn không làm thủ thuật/điều trị/xét nghiệm/kiểm tra như đã được đề xuất. Xin vui lòng thảo luận về những điều này với bác sĩ/bác sĩ lâm sàng.



## 3. Có các phương án thay thế không?

Bệnh nhân/người thay mặt để quyết định phải hiểu rõ các phương án sẵn có, trước khi đưa ra quyết định thực hiện thủ thuật. Xin vui lòng thảo luận với bác sĩ/bác sĩ lâm sàng về các phương án điều trị thay thế.



## 4. Sau khi làm thủ thuật, tôi nên làm gì?

Nhóm chăm sóc sức khỏe của quý vị sẽ nói chuyện với quý vị về những gì sẽ xảy ra sau thủ thuật của quý vị và khi xuất viện.



## 5. Ai sẽ là người thực hiện thủ thuật?

Một bác sĩ/bác sĩ lâm sàng, không phải là bác sĩ hội chẩn/chuyên khoa, có thể hỗ trợ/tiến hành thủ thuật/điều trị/xét nghiệm/kiểm tra phù hợp về mặt lâm sàng.

Thủ thuật này có thể do một bác sĩ/bác sĩ lâm sàng đang trong quá trình đào tạo thêm thực hiện, dưới sự giám sát theo hướng dẫn chuyên môn.

Nếu quý vị có thắc mắc về việc bác sĩ/bác sĩ lâm sàng nào sẽ thực hiện thủ thuật, xin vui lòng thảo luận với bác sĩ/bác sĩ lâm sàng.



## 6. Tôi có thể tìm sự hỗ trợ hoặc tìm hiểu thêm thông tin ở đâu?

Quý vị có thể tham khảo trang mạng của Bộ Y Tế Queensland [www.qld.gov.au/health/services/hospital-care/before-after](http://www.qld.gov.au/health/services/hospital-care/before-after) để tìm hiểu về các quyền lợi chăm sóc sức khỏe của mình trước, trong khi và sau khi tiếp nhận chăm sóc tại bệnh viện.

Nhân viên luôn sẵn sàng hỗ trợ các nhu cầu về văn hóa và tinh thần của bệnh nhân. Nếu quý vị muốn được hỗ trợ về văn hóa hoặc tinh thần, xin vui lòng thảo luận với bác sĩ/bác sĩ lâm sàng của mình.

Bộ Y Tế Queensland công nhận rằng bệnh nhân Thổ dân và Cư dân đảo Torres Strait sẽ được chăm sóc lâm sàng tốt nhất, khi văn hóa của họ được kết hợp trong quá trình đưa ra quyết định chung..



## 7. Câu hỏi

Xin vui lòng hỏi bác sĩ/bác sĩ lâm sàng về bất kỳ thông tin nào mà quý vị chưa hiểu trong tờ thông tin cho bệnh nhân, hoặc nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến tình trạng sức khỏe của mình/bệnh nhân, các phương án điều trị và thủ thuật/điều trị/xét nghiệm/kiểm tra được đề xuất.



## 8. Liên hệ với chúng tôi

**Trong trường hợp khẩn cấp, hãy gọi Ba Số Không (000).**

Nếu không phải là trường hợp khẩn cấp, nhưng quý vị lo ngại, hãy liên hệ với 13 HEALTH (13 43 25 84), 24 tiếng trong ngày, 7 ngày trong tuần